

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Band:** 52 (1990)

**Heft:** 486

**Rubrik:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Zweites Europäisches Treffen von Liebhabermusikern und -orchestern in Solothurn, vom 13.–16. Juni 1991



Die Orchester haben im Januar die Einladung zur Teilnahme am Orchestertreffen 1991 erhalten. Wir erinnern daran, dass sich die erste Ausschreibung ausschliesslich an Orchester richtet, die vollzählig (oder fast vollzählig) nach Solothurn kommen und auch ein Konzert geben wollen. Wir bitten, die Bestimmungen in der Ausschreibung genau zu lesen und die Anmeldung vollständig einzureichen. *Anmeldetermin ist der 28. Februar 1990.*

Die Einladung wurde an die ordentliche Korrespondenzadresse der Orchester gesandt. Zusätzliche Exemplare können beim Sekretariat EOV bezogen werden: Tel. 01/840 61 61.

In der Ausgabe Nr. 483 der «Sinfonia» haben wir die Leser und Mitglieder um Spenden für das Europäische Orchestertreffen gebeten. Wir veröffentlichen an dieser Stelle ein erstes Mal die Liste der eingegangenen Spenden, verbunden mit dem besten Dank an alle, die einen Beitrag überwiesen haben. Selbstverständlich geht die Aktion weiter. Wir freuen uns auf alle Beiträge, die auf das *Postcheckkonto 30-35959-0 (Bern), Eidg. Orchesterverband (Vermerk: «Solothurn 1991»)* einbezahlt werden. Danke!



700 Jahre/ans/anni/onns  
Confœderatio Helvetica



AKTION BEGEGNUNG 91  
ACTION RENCONTRE 91  
AZIONE D'INCONTRO 91  
AZIUN DA SENTUPADA 91

### Spendenliste (Stand: 15.2.1990)

Aeschlimann Rudolf, Konolfingen, 20.–, Balzaretti Prisca, Olten, 7.–, Brügger Benjamin, Hinterkappelen, 50.–, Brügger H., Wabern, 5.–, Bürgin Isabella, EM, EOV, Wallisellen, 50.–, Bürgin I., Kammerorchester ZH Affoltern, 50.–, Eichhorn Alois, Schwyz, 50.–, Engel Pignolo Käthi, Bern, 50.–, Dr. Fallet Edi, Bremgarten BE, 100.–, Glarner Hans-Ulrich, Lenzburg, 20.–, Gorgé R., Bijouterie, Bern, 100.–, Graf Max, Zürich, 50.–, Dr. Grüning R., Matten-Interlaken, 50.–, Hänger Susanne, Dornach, 50.–, Hochuli Ruth, Lyss, 50.–, Hofmann Albin, Bern, 20.–, Hotz Berti, Wald, 20.–, Hurt Barbara, Horgen, 50.–, Dr. Maurer Hermann, St.Gallen, 50.–, Muff Frieda, Brunnen, 100.–, Nef Hanspeter, Teufen, 100.–, Nyffenegger Jürg, Unterkulm, 50.–, Pignolo René, Bern, 50.–, Prato Anita, Bern, 30.–, Dr. Reber Max, Solothurn, 50.–, Ribl Sonja und Werner, Zürich, 20.–, Dr. Rohr H., Brugg, 50.–, Roschi Annette, Kehrsatz, 50.–, Rudolf V. und G., Nussbaumen, 100.–, Dr. Rüedi K., Chur, 50.–, Scherrer René, Bolligen, 50.–, Schmid Mariette, Unterkulm, 30.–, Spoendlin Elisabeth, Solothurn, 50.–, Storrer Margrit, ZOV, Zürich, 10.–, Dr. Thomke Gerhard, Biel, 100.–, Unternährer Hermann, Luzern, 101.–, Unternährer Theo, Orch. KV ZH, Zürich, 50.–, Dr. Vogel E., Wallisellen, 20.–, Dr. Willi A., Emmenbrücke, 50.–, Dr. Zett G., Zürich, 50.–.

## 2e Rencontre européenne des musiciens et des orchestres d'amateurs à Soleure, du 13 au 16 juin 1991

Les orchestres membres de la SFO ont récemment reçu l'invitation à participer à cette Rencontre européenne. Rappelons que cette invitation s'adresse aux orchestres entiers (ou presque entiers) qui sont en mesure de donner un concert à Soleure. Veuillez observer les conditions d'inscription et envoyer votre bulletin de participation d'ici à fin février 1990. Les orchestres qui désirent des exemplaires supplémentaires peuvent les demander au secrétariat.

Nous remercions les personnes qui ont déjà versé un don au profit de cette Rencontre et espérons que nos lecteurs feront aussi un geste. Toutes les contributions sont les bienvenues: Compte de chèque postaux 30-35959-0 Berne, Société fédérale des orchestres, mention «Soleure 1991». Merci d'avance! (Voir la liste des donateurs ci-dessus.)

## Symposium des Schweizer Muskrates zum Thema «Stille»

Gehörschäden, akustische Umweltverschmutzung und Lärm sind aktuelle Probleme unserer heutigen Zivilisation. Selbst die Musik ist mitbeteiligt, nicht nur über die technischen Medien, sogar Orchestermusiker leiden darunter. Es scheint, dass die Stille nicht nur schwer zu finden ist, auch der Umgang mit ihr ist vielfach nicht leicht. Das Phänomen «Stille» soll an diesem Symposium, welches am 30./31. März 1990 in Lenzburg durchgeführt wird, von verschiedenen Seiten her beleuchtet werden. Auf dem Programm stehen u. a. Referate über Akustik, Gehörphysiologie und Hörpsychologie, die Erstellung eines «Parcours du silence», philosophische Betrachtungen zum Problem «Stille» (Jeanne Hersch), Berichte über Erfahrungen mit «Stille», historische Rückblicke sowie verschiedene Möglichkeiten des Gesprächs. Konzerte und eine Ausstellung ergänzen dieses Symposium, das Zusammenhänge und Bedingungen von Musik, Stille, Innen- und Aussenraum aufzeigen möchte. Das Programm kann beim Sekretariat EOV bezogen werden: Telefon 01-840 61 61. (Siehe auch Seite 7)

## Musikmesse Frankfurt 21.–26. März 1990

Positiv gestimmt und zuversichtlich über die weitere Entwicklung der Musikbranche sind 970 Aussteller aus 39 Nationen: erwartet werden wieder über 50 000 Besucher. Letztes Jahr interessierten sich zwar viele für die Musikelektronik, aber laut Messe-Statistik widmeten immerhin 17% ihre Aufmerksamkeit Streichinstrumenten. Fester Bestandteil dieser Fachhandelsmesse Nummer eins ist der kulturelle Rahmen, der auf diesem Weltmusikmarkt geboten wird.

## 13. Musische Ferienkurse '90 für Amateure



14. Juli bis 12. August (4 Wochen) in Arosa, Braunwald und Thyon 2000.

Kurse für Kammermusik, Block- und Querflöte, Cello, Gesang, Klavier, Gitarre, Dirigieren und Chor, wie auch Ballett und Zeichnen.

Gesamtleitung: **András von Tószeghi**  
Sonnenbergstrasse 12c, 8800 Thalwil ZH  
Telefon 01/720 42 48



## Ferien – einmal anders

Von René Loretan



Schon zum dritten Mal nahm ich im Oktober 1989 an einem Kammerorchesterkurs im Tessin teil, und zwar in einem kleinen Ort namens Agra, unweit von Lugano oberhalb von Montagnola gelegen.

### Agra – eine Oase der Ruhe

Tatsächlich ist in Agra nicht viel los. Es gibt nur wenige Strassen mit dicht aneinander gebauten Häusern, zwei kleine Hotels. Direkt unterhalb des Dorfes und in dasselbe integriert, liegt der Palazzo, ein weitläufiges, kompliziertes Gebäude mit mehreren Treppenhäusern und einer der ganzen Front vorgelagerten Veranda. Früher war er ein Erholungsheim für Kinder, jetzt gehört er einer deutschen Stiftung und wird hauptsächlich für Tagungen und Kurse, aber auch als Feriengelegenheit für Familien benutzt.

### Der Kurs – angestrenzte Arbeit ohne Stress

Hier in Agra kann ich mich eine Woche pro Jahr als Musiker fühlen. Natürlich betätige ich mich auch während des Jahres auf der Geige, aber hier ist es etwas anderes. Der ganze Tagesablauf steht im Zeichen der praktischen Musikausbildung. Nach dem Frühstück findet um halb zehn die erste Probe statt; vorher üben die meisten noch individuell auf ihren Zimmern. Die Probe dauert dann, mit einer kurzen Verschnaufpause, bis um zwölf Uhr, wenn das Mittagessen serviert wird. Meist ist dann um halb vier wieder Probe; in der freien Zeit kann man spazieren, oder mit anderen zusammen in kleineren Formationen spielen. Um sechs Uhr gibt es dann Nachtessen, und um halb acht bis etwa um neun Uhr noch einmal eine Probe.

Der Kurs begann am Dienstagnachmittag und wurde am Samstagabend mit einem Konzert abgeschlossen: es gab somit rund ein Dutzend Proben. Und hier wurde hart gearbeitet, galt es doch, ein einstündiges Programm von Grund auf einzustudieren. Zwar hatten alle 15 Teilnehmer das Notenmaterial schon einen Monat vorher zum Studium erhalten, aber jetzt musste aus den individuellen Teilnehmern erst ein einheitlicher Klangkörper geschaffen werden.

Dass dies in einem erstaunlichen Ausmass gelang, ist sicher das Verdienst des Kursleiters Andreas Wiesemes, eines Musikers, der es mit Beharrlichkeit und Diplomatie verstand, die Teilnehmer dazu zu bringen, ihr Bestes zu geben und sich dem gemeinsamen Ziel unterzuordnen, ohne dabei ihre Individualität aufzugeben. Gerade darin lag eine Besonderheit dieses Kurses, dass im Orchester nie von Haupt- und Nebenstimmen die Rede war; die gefürchtete Rangordnung zwischen ersten und zweiten Geigen und vorderen und hinteren

Pulten, die mir von anderen Amateurformationen geläufig war, bestand hier in keinem Moment, obschon es natürlich Unterschiede im Können zwischen den einzelnen Spielern durchaus gab. In dieser Atmosphäre wurde keine Energie auf Machtkämpfe verschwendet, umso mehr profitierte die Musik. Im Laufe des Kurses nahmen die einzelnen Stücke immer mehr Gestalt an, zum Teil kontinuierlich, zum Teil dramatisch, wenn nach intensivem Arbeiten ein eigentlicher Durchbruch passierte. Orchesterproben sind anstrengend, die Konzentration wird enorm gefordert; am Abend waren alle müde – aber es war eine angenehme, erfüllte Müdigkeit!

Hier wurde, als Novität, allen Geigern die Möglichkeit geboten, in den Proben als Solist aufzutreten, was – obschon kein Publikum zuhörte – für die Teilnehmer doch mit einigem Herzklopfen verbunden war. Aber es war ohnehin freiwillig, und die Zeit reichte nicht für alle. Im Konzert übernahm dann die Konzertmeisterin, die Berufsmusikerin Hedy Felchlin aus Winterthur, die Solistenrolle. Die Begleitfunktion hat auch ihre Reize, besonders schön ist bei Vivaldi der Gegensatz zwischen Solo- und Tuttistellen: die Sologeige löst sich in einem gewissen Moment organisch aus der Gruppe und wird von derselben, nachdem sie ihr virtuoses Können für kurze Zeit demonstriert hat, wieder aufgefangen. Es gab viele knifflige Figuren, an deren Ausführung man manchmal fast verzweifelte. Aber der Fortschritt war von Probe zu Probe festzustellen, so dass eine Aufführung schon bald nicht mehr utopisch erschien

### Das Konzert

Am Samstagabend war es dann so weit. Um acht Uhr befanden sich etwa 30 Zuhörer, hauptsächlich Feriengäste aus Agra, im schönen Saal des Palazzo, in welchem ein Kaminfeuer brannte. Das Konzert begann in einer gelösten Atmosphäre. Ich hatte das Gefühl, gut vorbereitet zu sein, ausserdem war am Samstag nur noch sparsam geprobt worden, um der Ermüdung vorzubeugen. Das Konzert nahm seinen programmgemässen Lauf. Es gab sehr schöne Momente, besonders beim Andante von Mozart wünschte ich mir, es sollte ewig dauern, so schön empfand ich diese Klangwelt. Es war für mich und sicher auch für die meisten anderen Mitspieler ein starkes Erlebnis.

### Ausklang

Musiker und Zuhörer waren noch auf ein Glas Wein im Palazzo eingeladen. Hier wurde manches anerkennende Wort geäussert, was

zeigte, dass doch einiges von dem, was wir zu vermitteln versuchten, auf die Zuhörer übergesprungen war. Allgemein wurde bewundert, dass es möglich war, in wenigen Tagen ein Orchester zu formen und öffentlich aufzutreten. Neben der Erinnerung an eine schöne Woche nahm ich auch manches mit auf den Weg, das mir beim eigenen Spiel – und in der Kammermusik – musikalisch und spieltechnisch weiterhelfen wird.

Der Kurs wird auch dieses Jahr wieder stattfinden, und zwar voraussichtlich vom 16.–20. Oktober 1990. Prospekte und Anmeldeformulare sind bei folgender Anschrift erhältlich: Geigenspiel-Sommerkurs, Postfach 141, 8472 Seuzach.


ERNEST ANSERMET

**LES COMPOSITEURS**

ET LEURS

**ŒUVRES**

Publié par J.-Claude Piquet



**LANGAGES**

A LA BACONNIÈRE, NEUCHÂTEL

**Editions de la Braconnière SA, 2017 Boudry**

**Les compositeurs et leurs œuvres**

Ernest Ansermet, musicien et philosophe, mettait un grand soin à la présentation et à l'explication des œuvres, en premier lieu des œuvres nouvelles, inscrites à ses programmes. Dans un remarquable effort de synthèse, Ansermet définit les grandes lignes d'une partition, le style d'un compositeur, en les situant dans l'histoire de la musique. Nourries d'une longue expérience de chef d'orchestre, avec en plus le rapport amical qui liait Ansermet à bon nombre de compositeurs contemporains, ces analyses sont aussi le reflet des innovations et des débats qui ont marqué l'évolution de la musique au XX<sup>e</sup> siècle. A cet égard, les notices consacrées à Alban Berg, musicien pour lequel Ansermet éprouvait une grande admiration, donnent lieu à une discussion des techniques de la musique sérielle. Un autre innovateur, Igor Strawinsky, occupe une place importante dans ce choix de textes, puisque Ansermet a été le témoin privilégié de la naissance de ses œuvres. En dernier ressort, et comme en filigrane, les commentaires des œuvres particulières laissent apparaître une phénoménologie du phénomène musical, dont le lecteur peut suivre le développement rigoureux dans *Les fondements de la musique dans la conscience humaine*, l'œuvre maîtresse d'Ansermet.

Compositeurs présentés: Bach, Bartók, Beck, Beethoven, Berg, Bloch, Brahms, Britten, Capdevielle, Chabrier, Chostakowitch, Debussy, Haydn, Hindemith, Honegger, d'Indy, Kodaly, Lanner, Liszt, Malipero, Martin, Martinu, Mendelssohn, Oboussier, Pergolesi, Petrassi, Poulenc, Prokofieff, Ravel, Roussel, Schumann, Schütz, Sibelius, Stamitz, Strauss, Strawinsky et Strong.

Un volume de 376 pages. SFr. 39.–.